

TERMINI E CONDIZIONI DI SERVIZIO PER LE APPLICAZIONI D'OFFICINA DI LYNK & CO

1. INTRODUZIONE

Questi sono i termini del servizio (i "**Termini**") per le applicazioni correlate all'officina, messe a disposizione collettivamente sul sito web di Lynk & Co per i Partner (come definiti di seguito) ("**Applicazioni d'officina**"). Le Applicazioni d'officina sono di proprietà di e gestite da Lynk & Co International AB, reg. no. 559151-8161, con sede legale in Planetgatan 6, SE-417 55 Göteborg, Svezia ("**Lynk & Co**" o "**Noi**" o "**Nostro**"), che include qualsiasi affiliato di Lynk & Co International AB, ossia qualsiasi entità posseduta direttamente o indirettamente tramite uno o più intermediari per più del cinquanta per cento (50%) da Lynk & Co ("**Affiliato**"). "**Partner**" indica un'azienda indipendente che fornisce servizi di riparazione e manutenzione dei veicoli Lynk & Co e che ha ottenuto l'accesso alle Applicazioni d'officina da Lynk & Co. I presenti Termini non creano alcuna agenzia, partnership o joint venture tra Lynk & Co e il Partner.

Le Applicazioni d'officina consentono ai Partner di accedere alle applicazioni e ai servizi necessari per la riparazione e la manutenzione dei veicoli Lynk & Co. Attraverso le Applicazioni d'officina sono rese accessibili ai Partner varie informazioni tra cui, a titolo esemplificativo, informazioni diagnostiche, di assistenza e sui ricambi (tali informazioni possono essere fornite in diversi formati e possono includere specifiche tecniche, testo, istruzioni, immagini, diagrammi e così via) relative ai veicoli Lynk & Co, ai sensi dei presenti Termini.

2. REGISTRAZIONE

Affinché un'organizzazione diventi Partner, un suo rappresentante autorizzato deve presentare una richiesta di registrazione, pagare la quota di registrazione in conformità alla Sezione 3.1 e ricevere l'approvazione di Lynk & Co.

Il personale e altri privati autorizzati da un Partner ("**Lei**" o "**Suo**") hanno diritto ad accedere alle Applicazioni d'officina mediante un account utente individuale registrato da Lynk & Co. In tal modo, il rappresentante autorizzato del Partner riconosce e accetta che il Partner è pienamente responsabile per tutti i suoi dipendenti per cui il Partner richiede un account utente. Pertanto, quanto indicato nei presenti Termini come obblighi per il singolo utente si applica, *mutatis mutandis*, al Partner. In conformità a ciò, il Partner accetta che Lynk & Co ha il diritto di ritenere il Partner responsabile di tutte le azioni o omissioni da parte della persona per cui è richiesto un account utente.

Quando si richiede la creazione di un account, il rappresentante autorizzato del Partner e Lei confermate di aver letto questi Termini e accettate che è stato stipulato un accordo vincolante per l'utilizzo delle Applicazioni d'officina, sempre soggetto ai presenti Termini ("**Contratto**").

Per la creazione di un account, il Partner e l'Utente devono completare il processo di registrazione, seguendo le eventuali istruzioni da Noi fornite, e fornire le informazioni richieste in modo corretto e

veritiero. Al momento della richiesta di creazione di un account, Lei e il Partner garantite che Lei è autorizzato ad accettare il presente Contratto in qualità di affiliato autorizzato del Partner.

3. COSTI E PAGAMENTO

3.1. Generale

Per la presentazione di una richiesta di registrazione è richiesto il pagamento di una quota appropriata ("**Quota di registrazione**"). La Quota di registrazione copre i costi amministrativi di gestione della richiesta di registrazione e non è rimborsabile.

Dopo il pagamento della Quota di registrazione e dopo la Sua registrazione da parte di Lynk & Co, Lei potrà acquistare l'accesso a informazioni, funzionalità, aggiornamenti software e così via, in base a quanto è disponibile ai Partner tramite le Applicazioni d'officina. L'accesso può essere acquistato attraverso due (2) diversi metodi di pagamento: (i) Basato sulle transazioni e (ii) A tempo (definiti rispettivamente nelle Sezioni 3.2 e 3.3). Inoltre, i Partner possono acquistare l'accesso a RMI specifiche (definite nella Sezione 3.4) in base a singoli contratti separati.

Il pagamento può essere effettuato online con carta di credito. Potremo servirci di un terzo per l'elaborazione del Suo pagamento e Le potrebbe essere richiesto di accettare i termini e le condizioni di tale terzo per effettuare il pagamento. Non ci assumiamo alcuna responsabilità in relazione alla disponibilità o alla funzionalità di un servizio fornito da terzi, né al trattamento dei dati personali nell'ambito di tale servizio.

Lynk & Co si riserva il diritto di sospendere o bloccare l'accesso in caso di mancato pagamento. Tutti gli importi non sono rimborsabili, a meno che Lynk & Co non annulli la fornitura della piattaforma di assistenza alle officine o accetti di fornire un rimborso, ad esempio per quote pagate per un accesso già coperto da un altro servizio.

3.2. Basato sulle transazioni

Forniamo le informazioni disponibili nelle Applicazioni d'officina sono senza richiedere pagamento di alcun costo aggiuntivo in caso Lei selezioni il piano di abbonamento basato sulle transazioni ("**Basato sulle transazioni**"). La funzionalità diagnostica e gli aggiornamenti del software richiedono il pagamento della quota appropriata ("**Credito Car Connection**") prima dell'accesso.

3.3. A tempo

È anche possibile acquistare l'accesso su base oraria, giornaliera, mensile o annuale ("**A tempo**"). Il periodo di accesso per il piano di abbonamento A tempo inizia quando Lei paga uno qualsiasi dei prodotti a tempo e riceve la notifica dell'inizio del periodo di accesso. I piani di abbonamento A tempo non sono cumulativi, pertanto Lei dovrà acquistare un nuovo accesso a tempo solo dopo la scadenza del Suo periodo di accesso corrente. Non rimborseremo le eventuali sovrapposizioni dei periodi di accesso acquistati.

3.4. RMI specifiche

Il pagamento per l'accesso a informazioni di riparazione e manutenzione specifiche ("**RMI specifiche**") può avvenire solo dopo la sottoscrizione di un contratto di licenza separato. Dopo la sottoscrizione del contratto, Lynk & Co. emetterà una fattura. Al ricevimento del pagamento, sarà concesso l'accesso alle RMI specifiche per la durata del periodo di licenza.

4. CONDIZIONI D'USO

Lei deve (i) avere un account utente e (ii) accettare i presenti Termini per poter accedere e utilizzare le Applicazioni d'officina. L'accesso e l'utilizzo delle Applicazioni d'officina sono consentiti esclusivamente al personale autorizzato dal Partner.

Lei accetta inoltre che l'uso delle Applicazioni d'officina è soggetto alla Nostra [Informativa sulla privacy](#) che descrive le modalità con cui trattiamo i dati personali.

Lei è personalmente responsabile del Suo account utente personale e di garantire che il Suo utilizzo delle Applicazioni d'officina sia conforme ai presenti Termini e a ogni altra istruzione fornita da Lynk & Co in relazione all'utilizzo delle Applicazioni d'officina o a qualsiasi altra questione a esse relativa.

Lei può utilizzare le Applicazioni d'officina esclusivamente in un Paese (a) in cui ha sede il Partner, (b) all'interno dell'UE o dell'EFTA e (c) non soggetto a sanzioni.

Sulle Applicazioni d'officina, o in connessione a esse, Lei può avere la possibilità di caricare o fornire in altro modo testo o altro contenuto visualizzabile e accessibile da Lynk & Co e/o altri utenti ("**Contenuto**"). Inviando il Contenuto, Lei concede a Lynk & Co e ai suoi affiliati, senza alcun compenso, una licenza mondiale, perpetua, irrevocabile e cedibile in sublicenza per copiare, adattare, creare opere derivate, riprodurre, incorporare, distribuire, modificare e altrimenti utilizzare in qualsiasi modo tale Contenuto. Inviando il Contenuto, Lei garantisce e dichiara di avere il diritto di inviare tale Contenuto in conformità ai presenti Termini e che tale Contenuto non viola i diritti di terzi.

Lei garantisce in ogni momento che: (a) dispone dell'autorizzazione del Partner; (b) ha l'autorità per stipulare il Contratto ai sensi dei presenti Termini; (c) non utilizzerà le Applicazioni d'officina in un modo non conforme alle leggi o ai regolamenti applicabili, quali le leggi sui diritti di proprietà intellettuale o le norme sul traffico; (d) non tenterà di utilizzare le Applicazioni d'officina in modo eccessivo o improprio. È inoltre proibito qualsiasi utilizzo che minacci la sicurezza delle Applicazioni d'officina o che possa danneggiare o interferire con l'infrastruttura tecnica nostra o di terzi, o l'uso di terzi delle Applicazioni d'officina.

Lei comprende e garantisce che il Suo accesso e utilizzo delle informazioni diagnostiche, di assistenza e sui ricambi in relazione al Suo utilizzo delle Applicazioni d'officina nell'ambito della prestazione di servizi di riparazione e manutenzione su veicoli Lynk & Co possono costituire un trattamento di dati

personali per cui il Partner è titolare del trattamento. In qualità di titolare del trattamento, il Partner è tenuto a garantire che tale trattamento avvenga nel rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili in materia di protezione dei dati, inclusi, a titolo esemplificativo, l'adempimento degli obblighi di trasparenza, i diritti degli interessati e la garanzia di una base giuridica per il trattamento.

Lei s'impegna a non danneggiare, disabilitare o compromettere in altro modo le Applicazioni d'officina o, in relazione alle Applicazioni d'officina, a non introdurre virus, worm, malware, spyware, trojan horse o altri codici o programmi dannosi che potrebbero danneggiare il funzionamento delle Applicazioni d'officina.

L'uso e/o la creazione di un account necessario per le Applicazioni d'officina sotto falsa identità, o comunque tramite informazioni errate, è vietato e può inoltre costituire reato.

Le Applicazioni d'officina richiedono una password e Lei dovrà scegliere una password difficile da indovinare. Possiamo stabilire requisiti in merito a quella che è considerata una password sufficientemente sicura. Lei è l'unico responsabile di mantenere segreta la sua password e non deve rivelarla a terzi, incluso, a titolo esemplificativo, altro personale autorizzato del Partner. Se sospetta che terze parti abbiano ottenuto l'accesso alla sua password, deve cambiarla immediatamente. Se sospetta che terze parti abbiano ottenuto l'accesso non autorizzato alle Applicazioni d'officina, non esiti a [contattarci](#).

5. LICENZA UTENTE E DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai contenuti delle Applicazioni d'officina (incluso, a titolo esemplificativo, qualsiasi software) sono in ogni momento di proprietà esclusiva Nostra o dei Nostri affiliati e/o licenziatari. Per "**diritti di proprietà intellettuale**" s'intende qualsivoglia invenzione, brevetto, marchio commerciale, diritto d'autore, diritto morale, diritto di progettazione, diritto di database, competenza, tecnica, nome commerciale o aziendale o di società, software, codice o altra proprietà intellettuale o industriale in qualsiasi materiale, presente o futuro, opere, concetti o idee, materiali o immateriali, registrabili o non registrabili, registrati o non registrati.

In merito al Suo utilizzo delle Applicazioni d'officina e all'accesso o download dei diritti di proprietà intellettuale e di qualsiasi altra informazione e contenuto ivi disponibile, Lynk & Co Le concede una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile, non cedibile in sublicenza e revocabile, unicamente al fine di consentirLe lo svolgimento del lavoro di riparazione e manutenzione su un veicolo Lynk & Co.

Salvo quanto espressamente previsto nei presenti Termini, i diritti di proprietà intellettuale e qualsiasi altra informazione e contenuto resi disponibili nelle Applicazioni d'officina non possono essere copiati, riprodotti, ridistribuiti, ripubblicati, venduti, archiviati o utilizzati in alcun modo, senza previa autorizzazione scritta di Lynk & Co inoltre se tali informazioni, o la parte di esse da copiare, distribuire o utilizzare, sono di proprietà di un terzo, occorre ottenere anche l'autorizzazione di tale terzo.

Fatti salvi i casi consentiti dalla legge, Lei non può condividere, diffondere o pubblicare i diritti di proprietà intellettuale e qualsiasi altra informazione disponibile tramite le Applicazioni d'officina, né sottoporre a reverse engineering, compilare, decompilare, disassemblare, riprodurre, salvare, modificare o creare opere derivate o incorporare qualsiasi contenuto dalle Applicazioni d'officina in altro materiale, senza previa autorizzazione scritta di Lynk & Co. Qualsiasi violazione di questa restrizione o altra inosservanza di qualsiasi termine di questa licenza può comportare la sospensione o la cessazione della fornitura delle Applicazioni d'officina.

Salvo diversamente indicato, i marchi, i loghi aziendali, i nomi di dominio e gli emblemi sono soggetti ai diritti sui marchi di Lynk & Co o dei nostri concessionari di licenza e, a seconda dei casi, ai diritti sui marchi di terze parti.

Questa licenza scade quando i Termini vengono risolti o quando Lei cessa di utilizzare le Applicazioni d'officina o chiude il Suo account.

6. MODIFICHE AI TERMINI O AL CONTENUTO

Potremmo, di tanto in tanto, modificare questi Termini. Le modifiche saranno rese disponibili a Lei, in modo appropriato, come deciso da Lynk & Co, e potrebbe esserLe richiesto di accettare tali Termini modificati prima di continuare a utilizzare le Applicazioni d'officina.

Potremmo aggiungere o rimuovere funzionalità, caratteristiche o contenuti delle Applicazioni d'officina, nonché interrompere completamente o parzialmente le Applicazioni d'officina o modificarle a livello generalizzato per mantenerle efficienti e aggiornate. Adotteremo tutte le misure ragionevoli per informarLa di eventuali modifiche sostanziali.

Lei ha il diritto di interrompere in qualsiasi momento l'utilizzo delle Applicazioni d'officina e di risolvere il Contratto conformemente a questi Termini laddove non acconsenta alle modifiche agli stessi.

7. RISERVATEZZA

Lei s'impegna a: (a) utilizzare le Informazioni riservate solo ai fini del presente Contratto, (b) divulgare le Informazioni riservate a terzi solo con il previo consenso scritto di Lynk & Co e (c) assicurarsi che qualsiasi terza parte a cui vengono divulgate le Informazioni riservate sia soggetta ad analoghi obblighi di riservatezza.

Le "**Informazioni riservate**" includono, a titolo esemplificativo, codice, invenzioni, know-how, piani di prodotto e informazioni tecniche e finanziarie divulgate da Lynk & Co ai sensi del presente Contratto o altrimenti rese disponibili su o tramite le Applicazioni d'officina, identificate come riservate o che dovrebbero essere ragionevolmente considerate riservate in base alle circostanze relative alla divulgazione e alla natura delle informazioni divulgate.

Queste disposizioni sulla riservatezza non si applicano alle Informazioni riservate che: (a) siano o diventino di pubblico dominio per motivi diversi dalla violazione del presente Contratto (b) siano o siano state generate in modo indipendente dalla parte ricevente; (c) siano note alla parte ricevente prima della divulgazione; o (d) siano adeguatamente divulgate ai sensi di un obbligo di legge o dell'ordine di un tribunale della giurisdizione competente o di un organismo di regolamentazione o borsa valori competente.

Lei s'impegna a: (a) garantire il rispetto da parte Sua di questa clausola, (b) informare immediatamente Lynk & Co qualora venga a conoscenza del fatto che questa clausola è stata violata e fornire a Lynk & Co tutta l'assistenza ragionevole in relazione a qualsiasi procedimento e (c) restituire a Lynk & Co, su richiesta di Lynk & Co, tutte le Informazioni riservate esistenti in formato fisico (comprese tutte le copie) e, su richiesta, distruggere qualsiasi altro documento (compresi quelli in formato leggibile da una macchina) contenente Informazioni riservate di Lynk & Co o di uno qualsiasi dei suoi affiliati.

Nel caso in cui Lei abbia (o sia ragionevolmente probabile che avrà) l'obbligo legale di divulgare qualsiasi Informazione riservata, dovrà comunicarlo tempestivamente a Lynk & Co prima di qualsiasi divulgazione, in modo che Lynk & Co possa cercare un rimedio appropriato per impedire o limitare la divulgazione o rinunciare al rispetto delle disposizioni del presente Contratto che ne impediscono la divulgazione. Se Lei è obbligata a divulgare le Informazioni riservate, dovrà collaborare pienamente con Lynk & Co nel caso in cui Lynk & Co decida di contestare la validità dell'obbligo. Questi obblighi di riservatezza continueranno per un periodo di tre (3) anni dalla scadenza o risoluzione del presente Contratto.

8. ESCLUSIONE DI GARANZIA

Salvo quanto diversamente stabilito in questi Termini e nella misura consentita dalla legge, Noi non avremo, né alcuno dei Nostri affiliati avrà, alcuna responsabilità nei Suoi confronti o nei confronti di terzi derivante da o correlata con la fornitura delle Applicazioni d'officina o qualsiasi contenzioso, controversia o rivendicazione derivante da o correlata con le Sue azioni o mancate azioni, o la fornitura dei servizi.

Le Applicazioni d'officina e qualsiasi contenuto ivi incluso sono forniti "così come sono" e il loro impiego da parte Sua avviene a Suo rischio, senza alcuna forma di garanzia, incluso il fatto che le Applicazioni d'officina o il contenuto soddisfaranno i Suoi requisiti o saranno disponibili su base ininterrotta, sicura o esente da errori, o in merito a qualità, accuratezza, tempestività, veridicità, completezza o affidabilità di qualsiasi Applicazione d'officina o contenuto relativo. Senza alcuna limitazione a quanto sopra stabilito, Noi e i Nostri Affiliati escludiamo espressamente qualsiasi garanzia relativa alla vendibilità, all'adeguatezza a uno scopo specifico, all'assenza di interferenze o di intrusione o garanzie derivanti dalla vendita o dall'utilizzo per scopi commerciali.

Lei, in qualità di professionista e rappresentante del Partner, è responsabile di garantire che tutti i servizi da Lei forniti ai clienti Suoi o del Partner soddisfino tutti i requisiti legali e deve fare affidamento

sulla Sua abilità e giudizio quando utilizza le Applicazioni d'officina in relazione ai Suoi servizi. Le Applicazioni d'officina sono destinate ad essere utilizzate solo da professionisti, ma non sostituiscono l'abilità e il giudizio professionali. Lei è responsabile della supervisione, della gestione e del controllo dell'utilizzo delle applicazioni d'officina. Lynk & Co declina ogni responsabilità per l'applicazione o l'utilizzo delle Applicazioni d'officina da parte Sua.

9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Salvo laddove diversamente stabilito in questi Termini e nella misura consentita dalla legge, né Noi né i Nostri affiliati saremo responsabili per qualsiasi: (a) danno accidentale, speciale, esemplare, statutario, punitivo o consequenziale, ivi inclusi mancati profitti, perdita di dati o avviamento, interruzione del servizio, danni al computer o guasto del sistema o costo dei Servizi sostitutivi derivanti da o connessi con i presenti Termini oppure l'uso o l'impossibilità di utilizzare le Applicazioni d'officina o il contenuto, sulla base di garanzia, contratto, torto (inclusa negligenza), responsabilità del prodotto o qualsiasi altra base legale, e indipendentemente dal fatto che Noi o i Nostri affiliati siamo stati informati della possibilità di tale danno o dalla Nostra o loro negligenza, e anche se un rimedio limitato qui previsto non ha raggiunto il suo scopo essenziale o (b) perdita eccedente l'importo che Lei ci ha (eventualmente) corrisposto per l'utilizzo delle Applicazioni d'officina o parte di esse nei dodici (12) mesi precedenti l'evento su cui si basa la richiesta.

10. FORZA MAGGIORE

Lynk & Co non è responsabile per qualsiasi ritardo o inadempimento ai propri obblighi o parte di essi nel caso in cui tale ritardo o inadempimento sia dovuto ad azione ufficiale, modifica della legge, guerra, sabotaggio, mancata o ritardata consegna, irregolarità nella fornitura di elettricità, collegamenti telefonici o altri collegamenti di traffico e comunicazioni e trasporto, sciopero, boicottaggio, pandemia, epidemia o altre circostanze simili al di fuori del ragionevole controllo di Lynk & Co.

11. INDENNIZZO

Lei dovrà mantenere indenni e difendere Noi e i Nostri affiliati da e contro qualsiasi rivendicazione, responsabilità, perdita o danno derivante da, correlato con, in connessione a o risultante da: (a) violazione del Contratto e/o dei presenti Termini, (b) effettiva o presunta violazione di qualsiasi diritto di proprietà intellettuale o (c) Sua negligenza grave o dolo.

12. CESSAZIONE

Questi Termini continueranno ad applicarsi fino alla risoluzione del Contratto in conformità a questi Termini o a seguito della cancellazione del Suo account. Dopo la risoluzione, indipendentemente dal motivo, Lei non avrà più accesso alle Applicazioni d'officina. Inoltre, il Partner può richiedere la chiusura di tutti gli account utente affiliati al Partner, per cui l'accesso alle Applicazioni d'officina cesserà di conseguenza.

Ci riserviamo il diritto di interrompere, permanentemente o temporaneamente, la fornitura di qualsiasi Applicazione d'officina a Lei e/o al Partner (inclusi tutti gli account utente relativi al Partner) e/o terminare o sospendere qualsiasi Contratto e/o account utente:

- i. Se il Suo impiego (o altro tipo di affiliazione applicabile) con il Partner cessa, indipendentemente dal motivo;
- ii. In caso di violazione effettiva o ragionevolmente sospetta dei presenti Termini da parte Sua e/o del Partner;
- iii. Se Lei e/o il Partner siete soggetti a un evento di insolvenza;
- iv. Se Noi, a Nostra esclusiva discrezione, decidiamo di cessare di fornire le Applicazioni d'officina;
- v. Se il contratto (se in essere) tra il Partner e Lynk & Co viene risolto, indipendentemente dal motivo.

Se Lynk & Co intende interrompere la fornitura delle Applicazioni d'officina o parte di esse, ne sarà informato entro un tempo ragionevole prima che le Applicazioni d'officina, o parte di esse, siano terminate.

Per "**Evento di insolvenza**" si intendono i casi in cui Lei e/o il Partner: (a) diventate insolventi, (b) presentate un'istanza di fallimento volontario, (c) ricevete un'istanza di fallimento involontaria presentata contro di voi, (d) avete un curatore fallimentare, un amministratore, un custode o un curatore nominato per voi o i vostri beni, (e) eseguite un cessione a beneficio dei vostri creditori o (f) siete soggetti a qualsiasi circostanza sostanzialmente analoga.

Se il Contratto termina per qualsiasi motivo, ciò non influirà sulle disposizioni che per loro natura sono destinate a continuare ad applicarsi dopo tale scadenza o risoluzione.

13. CESSIONE

Nessuna delle parti può cedere i propri diritti o obblighi ai sensi dei presenti Termini a terzi senza il consenso scritto dell'altra parte. Tuttavia, possiamo cedere i nostri diritti e obblighi ai sensi dei presenti Termini a qualsiasi Affiliato.

14. INTERO ACCORDO

L'Accordo stabilisce tutti i termini concordati e sostituisce tutti gli altri accordi tra Lynk & Co e te in merito alle Applicazioni d'officina.

15. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

La legge svedese, senza riguardo ai principi di conflitto di leggi, disciplina tutte le questioni derivanti dal presente Contratto. Qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in connessione al presente Contratto, nonché la violazione, la risoluzione o l'invalidità dello stesso, sarà risolta in via definitiva

mediante arbitrato in conformità alle Norme di arbitrato dell'Istituto di arbitrato della Camera di commercio di Stoccolma. Il tribunale arbitrale è composto da tre arbitri. La sede dell'arbitrato sarà Göteborg, Svezia. La lingua da utilizzare è l'inglese.

Tutte le informazioni divulgate e tutti i documenti presentati o emessi da o per conto di una qualsiasi delle Parti o degli arbitri in qualsiasi procedimento arbitrale, nonché tutte le decisioni prese e i lodi emessi nel corso di tale procedimento, devono essere mantenuti strettamente riservati e non potranno essere utilizzati per scopi diversi dai procedimenti in corso o dall'applicazione di tale decisione o lodo né essere divulgati a terzi senza il previo consenso scritto della Parte a cui si riferiscono le informazioni.